

Amazing grace

NEW BRITAIN (AMAZING GRACE) CM

1 A - maz - ing grace! how sweet the sound, that  
 2 'Twas grace that taught my heart to fear, and  
 3 Through man - y dan - gers, toils, and snares, I  
 4 Yes, when this flesh and heart shall fail, and  
 5 The earth shall soon dis - solve like snow, the  
 6 When we've been there ten thou - sand years, bright

1 saved a wretch like me! I once was lost, but  
 2 grace my fears re - lieved. How pre - cious did that  
 3 have al - read - y come. 'Tis grace has brought me  
 4 mor - tal life shall cease, I shall pos - sess, with-  
 5 sun for - bear to shine; but God, who called me  
 6 shin - ing as the sun, we've no less days to

1 now am found, was blind, but now I see.  
 2 grace ap - pear the hour I first be - lieved.  
 3 safe thus far, and grace will lead me home.  
 4 in the vail, a life of joy and peace.  
 5 here be - low, will be for - ev - er mine.  
 6 sing God's praise than when we'd first be - gun.

Text: John Newton (Sts. 1-5), *Olney Hymns*, 1779. *A Collection of Sacred Ballads* (St. 6), 1790  
 Music: American folk melody, *Virginia Harmony*, 1831; adapted and harmonized by Edwin O. Excell, 1900

SPANISH

Sublime gracia del Señor,  
 que a un pecador salvó;  
 perdido andaba, él me halló,  
 su luz me rescató.

Su gracia me enseñó a vencer,  
 mis dudas disipó.  
 ¿Qué gozo siento en mi ser!  
 Mi vida él cambió.

Peligros, lucha y aflicción,  
 los he tenido aquí;  
 su gracia siempre me libró,  
 consuelo recibí.

Y cuando en Sión por siglos mil  
 brillando esté cual sol,  
 yo cantaré por siempre allí  
 a Cristo el Salvador.

NORTHERN OJIBWAY

Kihcishawencikewin  
 kaapimaaci' ikoyaan  
 Ninkakippiinkwenaapan hsa  
 Nookom itahsh niwaap

Ninkiihsekis imaa nte 'ink  
 Oshawencikewin tahsh  
 ninkii 'oncipisaa' nentam  
 ehtepweyentamaan

CHEYENNE

Jesus ne-ta-vo-ve-ho-ne  
 Tse'-oh-ke-a-me-otsé-haetsé,  
 Tse'-oh-ke-vo-voh-néhe-še-haetsé  
 Ha-hoo, ne-ta-he-toné.

Ky

Ky - ri - e e - lei -

Ky - ri - e e - le

Translation: Lord, have mercy.

Text: Greek litany  
 Music: Russian Orthodox liturgy